Альтернатива

N77 (236) 21-24 октября ГАЗЕТА п. ВИСАГИНАС

ПУЛЬС ГОРОДА

Комиссар полиции сообщает:

В Висагинасе, как и во всей Литве, возникли проблемы с лицами, торгующими валютой. Их можно встретить в любой точке города. Это явное нарушение закона. По ст.170 административного Кодекса, купля и продажа валюты должны производиться только в обменных пунктах. Поэтому МВД распорядилось усилить административную ответственность за незаконные валютные операции. При первоначальном нарушении правил будет взиматься штраф от 500 до 1000 Лт., вторичное нарушение влечет за собой наложение штрафа от 1000 до 2000 Лт.

Кроме того, полиция имеет право привлекать к ответственности и должностных лиц, нарушающих порядок обмена валюты в обменных пунктах.

Согласно решению Банка Литвы N32 от 7.10.93г., в пунктах обмена валюты должны находиться кассовые аппараты, которые позволят после каждой валютной операции выписать клиенту чек. При отсутствии таковых взимается штраф: за первичное нарушение - от 500 до 1000 Лт., за вторичное - от 1000 до 2000 Лт.

В сентябре население города увеличилось на 25 человек - среди новорожденных 12 девочек и 13 мальчиков.

В то же время три человека погибли от несчастного случая, еще четверо - умерли.

С 1 октября жители Висагинаса будут за обогрев 1 кв. м своего жилья платить лишь одиннадцать с половиной центов. Такую цену за тепло, поступающее в наши квартиры, установила Игналинская атомная станция. Для всех остальных жителей Литвы этот тариф составит 50 центов.

ЗАГС сообщает:

- с 1.06.93г. лица, не проживающие в Литовской Республике, но желающие зарегистрировать свой брак в Литве, должны предоставить паспорт и справку с места жительства о том, что они не состоят в браке. Данную справку необходимо легализировать в Министерстве иностранных дел;

- при оформлении любого акта гражданского состояния граждане Литовской Республики с 1.07.93г. по паспортам внутреннего пользования бывшего Советского Союза не обслуживаются.

Отрадно отметить, что с сентября текущего года наконец-то произошел перелом в статистике по бракам и разводам. Если на протяжении всего прошлого года доминировали разводы, то в сентябре по всему Игналинскому району зарегистрировано 303 брака и 260 разводов.

С нынешнего года Зарасайский дом-интернат называется детским домом опеки. В настоящее время он переполнен - 157 воспитанников живут и учатся здесь, в их числе и четыре ребенка из Висагинаса.

Директор детского дома Г.Канарейкин констатирует, что число детей, лишившихся опеки родителей, постоянно растет. И хотя основным критерием при отборе детей является аморальность, а не бедность, все больше и больше детей нуждаются в государственной опеке. В детском доме только на питание одного воспитанника выделяется 100 Лт. в месяц - не каждая семья может позволить себе такие расходы.

Г.Канарейкин благодарит всех, кто не остался равнодушным к судьбе его воспитанников и оказал дому опеки спонсорскую помощь.

В Литве учреждена Межбанковская биржа

В торгах биржи имеют право принимать участие 13 коммерческих банков Литвы, имеющих генеральные лицензии на выполнение валютных операций, а также три государственно-коммерческих банка (Сберегательный, Сельскохозяйственный и Государственный коммерческий).

Государственный банк Литвы в торгах будет участвовать на равных правах с другими банками, т.е. он будет покупать и продавать валюту, принимая во внимание положение рынка, и таким образом регулировать курс валют.

Сначала намечается вести торговлю только долларами США и марками Германии (минимальная сумма - 10000 долларов или 10000 DEM, максимальная не ограничивается). Позднее на торги будут выставлены российские рубли.

На бирже ценных бумаг

19 октября на национальной бирже ценных бумаг состоялись местные торги. Предлагались акции 27 предприятий, однако котировались акции лишь 7 предприятий.

Состоялись одна биржевая и одна прямая сделки, общая сумма - 32691 Лт. Проданы 637 именных акций АО "Мяденос плаушас" на сумму 573,80 Лт. Напрямую были проданы 6060 именных акций АО торговый дом "Варуна" на сумму 32118 Лт.

На торги были выставлены 2443 именные акции ИАО "Сильва" , стоимостью по 1,90 Лт., Каунасской инвестиционной компании Голдинга - 463, по 1,30 Лт., ИАО "Вильинвест" - 483 по 1,30 Лт., ИАО "Фармация" - 453, по 1,30 Лт., ИАО "Инвестициес фондас" - 252, по 7 Лт. Сделки не состоялись - не нашлось покупателей.

Доставляемым в Россию товарам необходим сертификат

Согласно Законам, действующим в России, с 1 января 1994 г. на многие товары, ввозимые в Российскую Федерацию, потребуются документы, подтверждающие их качество и безвредность, - сертификат качества.

Перечень товаров очень длинный. Полный их список имеется в Службе стандартизации Литвы.

Пока в Литве можно освидетельствовать качество только одной группы изделий - продукцию электротехники. Это производится в Центре сертификации изделий электротехники в Вильнюсе. Результаты их проверки признает Российская Федерация. Другие товары должны пройти сертификацию в России или в других государствах, сертификаты качества которых признает Россия.

Правительство издало новое постановление о начислении пеней

С 1 октября бюджетные организации и учреждения освобождены от уплаты пеней за просрочку платежей за электричество и тепло. Такое решение принято потому, что в бюджетах госпредприятий постоянно недостает средств.

Другие потребители, независимо от причин неуплаты будут перечислять 0,5 проц. стоимости электроэнергии и тепла за каждый просроченный день.

Итак - медлить...нельзя...наказать.

В зависимости от того, в каком месте этого предложения власти поставят запятую, мы и будем жить.

Третий блок ИАЭС постигнет судьба замка Тракай!

Как и замок Тракай, воспетый Майронисом, III блок ИАЭС ожидает похожая судьба - разрушение под дождем и ветром. Только это произойдет не на протяжении веков, а в течение 3-4 лет.

Никакого выхода из создавшегося положения не предложила при обсуждении этого вопроса в Правительстве межведомственная комиссия, работавшая под руководством Ю.Вилемаса, директора Института энергетики.

На заседании министры решили, что эксперты по строительству и энергетике должны еще раз отправиться на ИАЭС и высказать по этому вопросу новые предложения.

Рассмотрен проект бюджета на 1994 год

Правительством утвержден проект государственного бюджета на 1994 год, в котором планируется дефицит в сумме 134622 тыс.литов.

После уточнения в Министерстве финансов законопроект бюджета на 1994 г. будет предъявлен Сейму на утверждение.

Демократия по-российски

13 октября Совет директоров телекомпании "Останкино" распространил заявление, в котором сообщается об отказе от сотрудничества с журналистами "ВИДа" А.Любимовым и А.Политковским. Так руководство "Останкино" отреагировало на выход в эфир А.Любимова и А.Политковского 3 октября 1993 г.

Ищу сестру,
садзявичуте
Лигиту, Владо,
родившуюся
5 мая1972 года, с
которой потерялись
в 1979 году в
Утянском детдоме
N2, в п.Ясонис.
Обращаться по адресу:
Космосо,28-911.

Когда точки зрения расходятся, или КОНТРАРГУМЕНТЫ

Прочитав статью "Слухи остаются слухами", рабочий ГПТЭ позвонил в редакцию, чтобы высказать категорическое несогласие с точкой зрения руководства на настоящее и будущее своего предприятия. И хотя он отказался представиться, предложение поговорить с работниками ЦАРМа, разделяющими его мнение, было принято. Через день после звонка в небольшой комнате собралось около двадцати работников авторемонтных мастерских. Возможно, неверие в радужные перспективы, открывающиеся перед ними в связи с приватизацией, и стало причиной этого разговора.

Начался же он с того, что рабочие не считают свое предприятие рентабельным, называя этот показатель бумажным. Большинству работников не выплачена зарплата за последние месяцы, что связано с громадной задолженностью заказчиков. А когда долги вернут, то инфляция успеет обесценить их зарплату в десятки раз. Поэтому прибыли суждено остаться лишь на бумаге. Такое положение сохраняется несколько месяцев и вполне может быть отнесено к разряду грехов еще госпредприятия. А вот то, о чем начали говорить рабочие дальше, касалось уже их будущей судьбы.

"...Ремонтники всегда ходили здесь в нахлебниках, даже когда ремонтировали 800-1000 машин УАТа, работая в две смены. Сейчас в ремонте находятся всего две машины, но выполнить его чрезвычайно сложно. Чтобы получить на складе запчасть, за нее нужно сначала заплатить. Невольно напрашивается вопрос: зачем нам такое структурное разделение, когда склады с запчастями оказались оторванными от ремонтных мастерских? Завтра с них продадут все, что можно, чтобы выплатить своим работникам зарплату. Мы же будем вынуждены в поисках запчастей ездить по базарам. А если будет организован ремонт иномарок, то это окажется обязательным условием.

Наши громадные ремонтные площади будут по-настоящему рентабельны, если рядом организовать новое прибыльное производство. На что нужны время и деньги, а мы сидим без зарплаты. Руководители говорят красивые слова: нужно дать возможность каждому работать и зарабатывать. На деле же сегодня невозможно получить уже заработанное, а завтра не будет зарплаты из-за отсутствия работы. Но при этом действительно никого не сокращают, потому что нужно платить немалое выходное пособие. А зачем сокращать? Ведь намотавшись без денег и работы, я буду вынужден сам написать заявление об уходе."

Эти горькие слова в качестве контраргумента адресовались не только мне. Узнав о собрании в ЦАРМе, пришел директор предприятия, а затем и представитель каунасской инвестиционной компании, выкупившей контрольный пакет акций ГПТЭ. Думаю, что для них не были неожиданностью и слова руководителя этого коллектива, что он не верит в возможность достижения реальной прибыли за полгода, отведенные для организации действительно рентабельной работы. И рассуждения его основываются на цифрах: в месяц необходимо зарабатывать не менее 17 тысяч литов. Что просто нереально при сегодняшнем отсутствии объемов работ. И что толку от всеобщей убежденности в необходимости центральных ремонтных мастерских автотранспортному предприятию при понимании того, что не всякий ремонт выполним в полевых условиях? От слов необходимо на деле перейти к использованию возможностей ремонтников другими подразделениями. Пока же каждый будет стремиться любыми путями сберечь "копейку".

Ни директор предприятия, ни представитель инвестиционной компании не отмалчивались. Сказано в тот день было немало. И о том, что именно небольшими подразделениями удобнее искать новые виды деятельности. И о том, что все делается для выплаты зарплаты за прошлые месяцы. И о повышенной ответственности каждого, тем более что 33 процента акций предприятия принадлежат работникам. И о том, что каунасцы тоже занялись сбором и поисками информации о потенциальных заказчиках для этого подразделения. Как, впрочем, и о том, что нужно учиться зарабатывать, иначе зарплаты в последующие месяцы действительно не будет. На что последовал резонный ответ: "Я - рабочий! И работая здесь с 1976 года, не хочу уходить. Не надо думать, что остались лишь те, кому некуда податься. Но не мое это дело "голову ломать", где взять заказы и запчасти, чем платить за отопление мастерских. Я хочу, чтобы нанявшие меня на работу четко сказали, что делать и сколько я за это получу!" И если по поводу всего остального еще можно подискутировать, то в последнем рабочий был безусловно прав.

Что будет на этом участке через полгода - распродажа мастерских или работа в две смены - не скажет никто. Хочется верить в лучшее. Но пока складываются рыночные отношения, диктующие свои законы, нам всем предстоит еще через многое пройти и многому научиться. Будут блестящие ученики, будут и неудачники. Сумеют ли воспользоваться руководители уже "Висагинас аутотранспортас" предоставленным им приватизацией шансом. А пока рабочий остается заложником действий администрации.

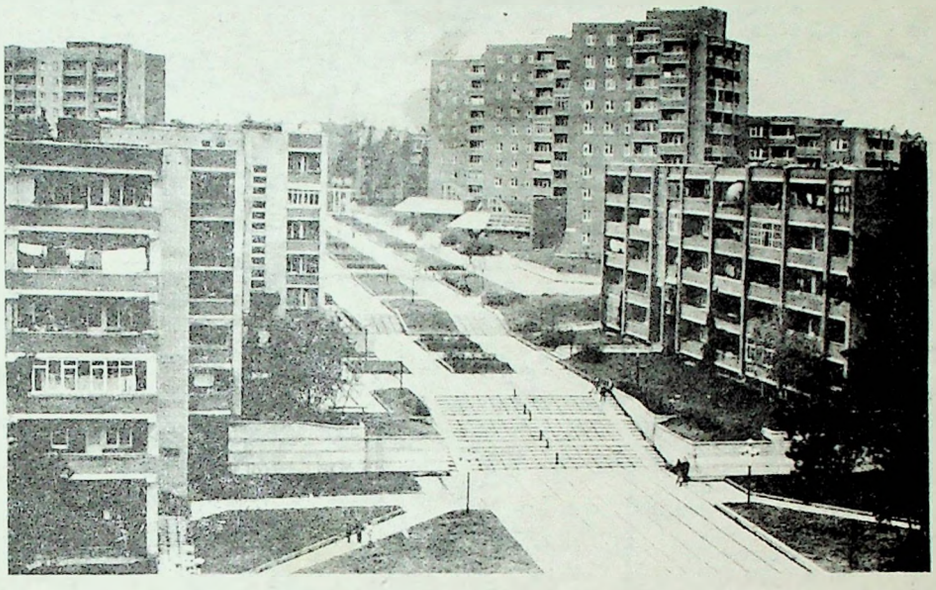
Софья ПЕТРОВА

"Я вам всем просто завидую..."

На прошлой неделе в редакцию "заглянул на огонек" необычный посетитель. Капитан Клайпедского морского пароходства Валентин Долгополов связывал свою дальнейшую судьбу с Висагинасом. Приобрел здесь квартиру, однако даже ценой ссоры так и не сумел уговорить жену покинуть Клайпеду. По его собственному признанию, влюбился в Висагинас с первого взгляда. Уезжая, Валентин оставил в редакции "автограф" на память.

"Жить в Клайпеде, в диаспоре, гораздо сложнее, чем вам здесь. За месяц жизни в вашем замечательном городе я, наконец, понял, почему я сразу в него влюбился. Я не чувствовал себя диаспорой. Украинская, польская, русская, белорусская, литовская речь в равной степени ласкает слух. Я вам всем просто завидую. Живите сто лет. Не покидайте это благодатное место.

От суеты мирской упрятанный в лесу,
Поссоривший с женой надолго нас,
Его я в памяти и в землю унесу,
Желанный, близкий, недоступный Висагинас.



По мотивам местной прессы.

Я достаю из широких штанин
Справку, что, якобы, я гражданин
Царства, где в каждом кирпичном шатре
Сало горой на бельгийском ковре.

Царства, где дома иль во дворе
*Можно иметь в голове по дыре.**
Тут и литвин, и хохол, и грузин
Тоже считает, что он - гражданин

Жить в этом царстве одна лепота,
Лишь одолела царьков слепота,
И не видна им людей нищета.
Так что житуха у нас - еще та!

*Как видно, автор имел в виду криминальную хронику, которой мы отдаем немало места на своих страницах. (ред)

Желаю вам успехов в вашей нужной хлопотной работе.

Валентин ДОЛГОПОЛОВ

Если плата за отопление превышает 15 процентов от доходов семьи, то эти расходы будут компенсироваться, гласит новый порядок платы за жилье (N71 "А" от 1-4 октября). Однако ЖКО утверждает, что на Висагинас льгота не распространяется, -с таким вопросом обратились к нам пенсионеры.

- Действительно, получается, что это так. Только дело здесь не в том, что висагинцам отказано в льготе. Просто из-за сниженной цены за отопление оно не может стоить у нас более 15 процентов от дохода семьи. Под эту льготу подпадут только очень немногие жители города, и то лишь после повышения цены за отопление в октябре.

Приведем цифры. По Постановлению N721 от 17.09.93г. Правительства ЛР на всей территории Литвы тариф за отопление равен 50 ц. за один квадратный метр нормативного жилья. У нас же, в Висагинасе, он составлял в сентябре всего лишь 0,077 ц. за 1 кв.м. Общая нормативная площадь на одного человека составляет 20 кв.м, на отдельно проживающего одинокого человека - не более 36 кв.м.

При самом элементарном подсчете выясняется, что висагинцу приходится платить за отопление от 1 Лт. 54 ц. до 2 Лт.77 ц. В Вильнюсе же, к примеру, от 10 до 18 Лт. Вряд ли какая-либо семья имеет у нас такой малый доход, чтобы сумма в 1 Лт.54 ц. составила 15 проц. от него. Однако и такие люди, видимо, выявятся в октябре, считает Н.Леонович, начальник планового отдела ГВПЖХ. Отдел опеки и попечительства должен будет позаботиться о них.

Подготовила
Нина СИВАКОВА

В Литве пока отсутствует концепция национальной безопасности

На обсуждение Сейма предложен законопроект, предусматривающий передачу функций охраны границ полиции и Департаменту миграции, который только намечается создавать.

Уже подавший в отставку министр охраны края А.Буткявичюс резко критикует это предложение, так как "до настоящего времени отсутствует государственная политика по охране границ". Как говорит министр, неизвестно, на охрану каких границ будет предоставлен приоритет? Какие участки государственной границы необходимо охранять более усиленно? В определенном случае может возникнуть необходимость закрыть границы. Но пока только 40 проц. ее может быть закрыто. По мнению министра охраны края, Министерство внутренних дел к охране границ не готово, поэтому реорганизация структур обороны границ является не стратегическим или тактическим, а всего лишь политическим шагом.

Продлен ли срок действительной военной службы в Литовской Республике? Призываются ли на службу юноши, не владеющие литовским языком?

Отвечает Витаутас Маяускас, командующий территориальной обороны Игналины.

-В октябре этого года уже произведен набор лиц в возрасте от 19 до 27 лет на действительную военную службу. Срок службы, как и прежде - 1 год. Лица, окончившие высшие учебные заведения, где нет военных кафедр, призываются на полгода.

32-738

Вы звонили

По желанию, на службу могут быть призваны лица с 18 лет. Набор ведется в следующие войска: пограничные, внутренние и десантные ("Гяляжинис вилкас").

Кроме здоровья, основной критерий набора лиц на действительную военную службу - это гражданство Литовской Республики. Так что и русскоязычные парни обязаны служить один год в литовских войсках. Как правило, обучение литовскому языку проводится на местах, в течение службы.

Среднесуточный паек на одного солдата составляет 4 Лт. 27 цт. в день, в течение месяца на мелкие расходы солдату выдается 10 Лт.

Имеется и альтернативная служба. На нее призываются лица, не получившие заключения медицинской экспертной комиссии, или же лица, чье вероисповедание противоречит морали воинской службы. Как правило, от таких лиц требуется предоставление справок от официально зарегистрированной религиозной общины.

Нина СИВАКОВА

Зарисовка с натуры

Взгляд из окна уходящего поезда

8 лет не было у меня встречи с Россией, с самой ее глубинкой - Забайкальем. И вот - пятисуточное путешествие от Москвы до Читы в поезде N144 (самолет исключен - цены весьма впечатляющие - 154 тыс.руб.).

Мало изменилась Россия за это время. Очередной раз поражаешься необъятными ее просторами и такими же необъятными размерами бесхозяйственности. Поверженные да так и оставленные деревья в неоглядной сибирской тайге гниют на всем протяжении железнодорожного полотна. То здесь, то там бесхозные "терриконы" каменного угля. Шестнадцатичасовое путешествие по побережью Байкала несколько развеяло мрачное настроение. Пока еще чистый прилив выбрасывает на побережье знаменитых байкальских омулей, правда, несколько похудевших с тех пор, как я была здесь в последний раз. Кстати, о рыбе. Цены на нее, как, впрочем, и на другие продукты, увеличиваются с геометрической прогрессией. Чем дальше от Москвы, тем дороже. Теперь только один омуль даже в Забайкалье стоит 6 тыс.рублей.

И вот, наконец, Чита. Первое впечатление ошеломляет. Кажется, мы в Харбине, а может, в Улан-Баторе. Так много здесь китайцев и монголов. И даже сюда проникли так называемые лица кавказской национальности. Всюду многочисленные баулы и огромные мешки с товарами, не протиснешься. Базар возникает стихийно, при любом скоплении людей. Абсолютно не контролируемый процесс. Китайские, зачастую плохого качества, товары, заполонили буквально все прилавки государственных и коммерческих магазинов. Выполнено когда-то данное своему вождю Мао обещание - "завоевать Забайкалье как исконно китайскую территорию". Пусть не земли, но прилавки буквально трещат от обилия тряпок, "жвачек", продуктов китайского "происхождения". По экспорту продукции Китай вышел на третье место в мире, как видно, благодаря забайкальскому рынку. А Россия, как и прежде, в обмен на "жвачки" и сувениры поставляет механизмы, оборудование, полезные ископаемые, лес и т.д. Моему родному когда-то предприятию, например, за семь новеньких БЕЛАЗов китайцы заплатили семью тоннами жевательной резинки.

"Старое не воротишь",-

так считает руководитель предприятия, где я когда-то работала. Того самого, на котором добывают сырье для ядерного топлива. "Разорваны все многолетние связи,- продолжает разговор Владимир Иванович.- Мы остались, по сути, наедине со своими проблемами - наше сырье оказалось ненужным. Производство сокращается, всего трое суток в неделю работает комбинат. Хотя мы не сидим сложа руки: кое-что перепрофилируем, внедряем новые технологии, изучая конъюнктуру рынка и ориентируясь, в основном, на ближнее зарубежье. А для нас это - Китай, Монголия. Очень жаль, природных запасов руды хватило бы еще не на одно поколение забайкальцев. И люди были бы обеспечены работой на многие лета".

- Выходит, вы задыхаетесь от избытка сырья, а Литва - от его недостатка. Отчего происходит такое неразумное завышение цен? Ведь в убытке и та, и другая стороны?

- Литва далеко, с ней сложнее заключать новые договоры - много неувязок. А Китай - рядом. Договариваться с ним и проще, и выгоднее.

Выгоднее ли? Чтобы понять логику китайцев, уверяю, их надо хорошо знать. Внезапное испытание ядерного оружия в начале октября - это ли не результат взаимовыгодного сотрудничества? Многие годы Китай хоть и не подписывал никаких международных конвенций об испытании ядерного оружия, но придерживался их в силу отсутствия урана. Теперь же без предупреждения произведен взрыв.

Проблемы те же, что и в Литве, но более глубокие

Прошла неделя, наполненная встречами со старыми друзьями и родственниками. И вдруг я поняла, что их проблемы близки и знакомы мне, да и всем нам, живущим уже в другом государстве, на противоположном конце материка. 20-30 тыс.рублей пенсии - как можно прожить на эти деньги без подсобного хозяйства? 50-70 тыс.рублей получают пенсионеры, вышедшие на пенсию с вредных производств, но эти люди, как правило, не доживают и до 50-60 лет. Самые распространенные заболевания - силикоз и рак сводят в могилу и молодых. И уж такими родными кажутся проблемы безработицы и все более растущей преступности.

Край, которому природа подарила богатейшие ресурсы, так и не сумел расцвести.

Докатилось сюда, на край российской земли, и эхо московских событий.

С тяжелым сердцем покидала я родные места. Болью отозвалась в душе обветшалая, разрушенная Россия.

Нина СИВАКОВА.

В РЕШЕНИИ МИРОВЫХ ПРОБЛЕМ УЧАСТВУЮТ ЭСПЕРАНТИСТЫ

Международная конференция по проблемам эсперанто, состоявшаяся в Гродно в конце сентября, собрала всемирно известных эсперантистов из Польши, Германии, США. Внук знаменитого изобретателя эсперанто Заменгофа - Людвиг, вице-президент Международной ассоциации эсперанто (USA) - Роман Добржвински, потрясающий преподаватель языка - Эва Боннер, председатель американской организации "Добрая воля" - Стэмли Грей, редакторы газет, профессора Кембриджского и некоторых европейских университетов - все они с глубокой болью не только говорили на эсперанто о проблемах современного мира, но и разработали программу посильного вклада в их разрешение. Установление гражданского мира в Боснии и Герцеговине, поставки медикаментов в районы, пострадавшие от чернобыльской аварии, протест против ядерного испытания в Китае, проблемы просвещения и образования, борьба с засильем американизма, развитие туризма - вот лишь небольшая часть вопросов, вошедших в эту программу. Отправка своих эмиссаров в горячие точки для установления контактов при помощи эсперанто - это стремление добиться хотя бы относительного взаимопонимания. Ведь по их всеобщему убеждению, эсперанто - язык, которым в равной степени может овладеть каждый человек в течение лишь нескольких недель, а не месяцев и лет. Это язык, на который ни одна нация, ни один народ не имеют монополии.

От Литвы делегатами конференции были Повилас Егоровас - вице-президент общества литовских эсперантистов, редактор газеты "Литова стела" А.Вайтилавичюс и по приглашению - уже хорошо знакомая нам семья висагинцев Пищчикасов, представившая слушателям свой новый песенный репертуар.

Нина СИВАКОВА

Гигиенисты бьют тревогу

В стране распространяется чесотка. Грозит вспышка эпидемии холеры и дифтерии

Вильнюсские гигиенисты бьют тревогу, так как, по имеющимся данным, за 8 месяцев 1993 года заболеваемость чесоткой, по сравнению с 1990 г., увеличилась более чем в восемь раз. Например, в 1990 г. на 10 тыс. жителей Литвы приходилось 2,3 больных чесоткой, 1991 г. - 4,8, 1992 г. - 21,1, а в этом году - 26,3 больных.

Чаще всего чесоткой заражаются воспитанники интернатов. В этих учреждениях подходящие условия для распространения клеща чесотки: дети часто используют общую одежду, а с похолоданием, чтобы было теплее, ложатся спать по несколько человек в одну кровать.

Как рассказала Н.Лаукене, врач-гигиенист Республиканского Центра гигиены, три года тому назад на первом месте по заболеванию чесоткой был Шяуляй. Чуть меньше больных было в Клайпеде, Паневежисе. Четвертое место среди городов занимал Вильнюс, а меньше всего больных этой болезнью было в Каунасе. В этом году столица может стать лидером.

Взрослые составляют почти 60 проц. больных. 40 проц. из них - туристы-коммерсанты. Большой опасности заражения чесоткой подвержены работники транспорта, особенно проводники поездов. Врачи-гигиенисты информируют, что клещи приспособлены только к определенным группам живых существ, т.е. одни клещи чесотки распространены среди кошек, другие -среди собак и т.д. Человек может заразиться только клещом, паразитирующим на человеке. Он размножается молниеносно, но легко погибает от дезинфицирующих веществ. Самая благоприятная для него температура - температура тела; при 0 градусов он погибает в течение двух дней, при 55 градусах - в течение 10 минут, а при проглаживании утюгом или кипячении - мгновенно.

Активность клеща повышена в период примерно от 18 до 21 час. Тогда зараженный чесоткой человек испытывает сильный зуд. Это вызвано секретом, выделяемым клещом. В теле человека клещ может жить до 6 недель.

В течение суток чесоточный клещ в коже человека прогрызает туннель длиной 2 мм и в него откладывает 1-3 яйца. Спустя 3-5 суток из них выходят личинки, которые живут на поверхности кожи. Часть их осыпается на одежду других людей, а оставшиеся продолжают свою "черную" работу - снова начинают прогрызать туннели.

Характерные симптомы чесотки: сыпь между пальцами, на ладонях, локтях, животе и т.д., четко просматриваются S-, C-, J-образные дорожки клеща. Интересно, что около 15 проц. больных не испытывают зуд.

Чесотка излечима. Курс лечения - одна неделя. Его нужно проходить всей семьей. Для профилактики заболевания чесоткой необходимо часто мыться теплой водой.

Г.Уогинтас, заведующий отделом Центра эпидемиологии информировал, что Литве грозят еще две эпидемии - вокруг нашего государства возникли серьезные очаги заболевания дифтерией и холерой. По словам Г.Уогинтаса, такой сложной ситуации вокруг Литвы не была с 1950 г.

По данным руководителя эпидемиологов, МИД России распространил бюллетень, в котором сообщается, что на ее территории зафиксирован 4631 случай заболевания дифтерией, 104 человека уже умерли. Получены данные и из других государств: на Украине этой болезнью заразились 1462, в Беларуси - 51, в Латвии - 2, Эстонии - 10, в Литве - 5 человек (в Мариямполе, Пабраде и Каунасе). Один из упомянутых пяти больных в Литве находится в очень тяжелом состоянии.

В России свирепствует эпидемия холеры. В течение прошедшего месяца там заболели 22 человека (в 17 случаях инфекция была завезена). В Москве уже погибли 2 человека. В Казахстане холерой болеют 23, Грузии - 8, Дагестане - 3, Таджикистане - 105 (с 1 июля там зафиксировано 5 смертных случаев), в Дании - 3, Германии, Испании и Румынии - по 1 человеку.

Самая большая опасность заражения холерой угрожает коммерсантам, совершающим поездки в вышеупомянутые страны, а также работникам транспорта.

Перевод
Йоанны ЛАПЕНЕНЕ

ВНИМАНИЮ САДОВОДОВ!

Биогумус - новое органическое удобрение, изготовленное на основе навоза при помощи калифорнийских червей. По качеству и экономическим показателям оно не только заменяет, но и существенно превосходит навоз. Удобрение - без запаха и может долго храниться, не теряя своих свойств.

Заявки на доставку биогумуса на Ваш участок принимаются по тел.

32-506

Зак.2332

Отдел напитков в магазине "АЛЕНУШКА" работает круглосуточно и без выходных.

Зак.2335

Дамы и господа!

Вы будете выглядеть неотразимо, элегантно и красиво, если обратитесь в фирму "РИНА". Вас обслужат лучшие мастера города.

Прием заказов на швейные изделия:
- легкая одежда:
вторник, четверг - с 10 до 14 час.; среда - с 16 до 18 час.; пятница - с 10 до 15 час.;
- верхняя мужская и женская одежда:
вторник, среда, четверг - с 14 до 18 час., пятница - с 14 до 17 час.

Наш адрес: Фестивале, 8, тел.34-391.

Зак.2339.

Акционерное общество

"Утянос скалва"

производит химчистку, покраску и мелкий ремонт одежды, стирку белья. Принимаются заказы от организаций. Срок выполнения заказа 1-2 недели.

Цена за стирку 1 кг белья - 70 ст.,
за химчистку: демисезонного пальто 4,48 Лт.,
костюма - 4,08 Лт.,
пуховика - 7,08 Лт.

Мы ждем Вас по адресу:

10-19
13-14
10-13

Зак. 2341.

ГСК "Смалвос"

временно находится по адресу:
Седулинос аллея, 11-69, тел.32-454

Прием инвестиционных чеков продлен до 15 ноября.

Принимаются также желающие приобрести место или здание для переустройства под гараж.

График работы:

понедельник, пятница с16 до18 час.,

суббота - с 8 до 10 час.

Правление

Благодарим всех, кто в трудные для нас дни помог деньгами для лечения Игоря. Это позволило выкупить необходимые медицинские препараты и провести курс лечения в московской клинике. Особую благодарность хочется выразить Любови Ивановне Щетько, Татьяне Юрьевне Белкиной, Тамаре Семеновне Горячевой, работницам электроцеха ИАЭС, где работает Игорь, за их хлопоты и живое участие в судьбЕ Игоря. Благодаря этим людям игорь не падает духом и надеется на скорое выздоровление.

СЕМЬЯ ЛАШКОВЫХ

TELE-3

Понедельник, 25 октября

7.00Новости CNN.
7.30Урок англ.языка.
8.00Анимац.фильм.
9.30Аэробика.
10.00Музыка.
10.50"Табор уходит в небо".Х/ф.
14.57Урок англ.языка.
15.00Анимац.фильм.
16.00Музыка.
17.00Велосипедный спорт.
18.00Жизнь на земле.
18.30Программа ТВ Кедайняй.
19.00Вести.
19.20Урок англ.языка.
19.25Детектив по понедельникам.
20.20В мире авто-мото спорта.
21.00Новости CNN.
21.30Урок англ.языка.
22.00Фильм.
23.44Урок англ.языка.
23.47Музыка.

Вторник, 26 октября

7.00Новости CNN.
7.33Музыка.
8.00Анимац.фильм.
9.30Аэробика.
10.00"Следите за этой птицей".Х/ф.
11.25Урок англ.языка.
14.57Урок англ.языка.
15.00Анимац.фильм.
17.00Музыка.
18.00Семья Глобал.
18.30Программа ТВ Паневежиса.
19.00Вести.
19.20Урок англ.языка.
19.25"Санта-Барбара".
20.15Музыка.
20.30Интересные люди.
21.00Новости CNN.
21.30Урок англ.языка.
21.33Док.фильм.
22.00"Отец невесты".Х/ф.
23.45Урок англ.языка.
23.48Музыка.

Среда, 27 октября

7.00Новости CNN.
7.30Урок англ.языка.
7.33Музыка.
8.00Анимац.фильм.
9.30Аэробика.
10.00Соревнования по конному спорту.
11.05"Санта-Барбара".11.55Урок англ.языка.
14.57Урок англ.языка.
15.00Анимац.фильм.
17.00Музыка.
18.00Урок баскетбола.
18.15Окно в природу.
18.30Программа ТВ Юрбаркаса.
19.00Вести.
19.20Урок англ.языка.
19.25"Санта-Барбара".
20.15Информация TELE-3.
20.30Цели предпринимательства.
21.00Новости CNN.
21.30Урок англ.языка.
21.33Свободное слово.
22.00Фильм.
23.35Урок англ.языка.
23.38Музыка.

Четверг, 28 октября

7.00Новости CNN.
7.30Урок англ.языка.
7.33Музыка.
8.00Анимац.фильм.
9.30Аэробика.
10.00Док.фильм.
10.50"Санта-Барбара".
11.40Урок англ.языка.
14.57Урок англ.языка.
15.00Анимац.фильм.
17.00Музыка.
18.00Семья Глобал.
18.30Программа ТВ Паневежиса.
19.00Вести.
19.20Урок англ.языка.
19.25"Санта-Барбара".
20.15Музыка.
20.30Новости Евроспорта.
21.00Новости CNN.
21.30Урок англ.языка.
21.33Форум "Тепло, экология, бережливость".
22.30"Лорд Джим".Х/ф.
00.07Урок англ.языка.

Продам:

* новые телевизоры "Фунай", (Япония), 35см, 51см, 54см с дистанционным управлением, видиомагнитофон "Фунай". Тел. 31-583.
* 2-комнатную квартиру в кирпичном 9-этажном доме, на 3 этаже в 1 мкр. Седулинос аллея, 4-28. Тел. посредника 31-759, после 17 час. Зак. 2178.
* 1-комнатную квартиру в ДГТ (18кв.м.), новый велюровый мягкий угол, пр-во Румыния. Энергетику, 6-12, после 14час.
* дачный участок, имеются вагончик, хозпостройки, теплица. Тел.34-249, после 18 час. Зак.2320.
* две 2-комнатные квартиры. Тел.33-759. Зак.2322.
* дачу на Магунае, имеются 2-этажный кирпичный дом, капитальные хозпостройки, теплицы, плодоносящий сад. Тайкос, 80-56. Зак.2323.
* 3-комнатную квартиру (42 кв.м), обнинской планировки, в 3 мкр. Тайкос, 80-56. Зак.2324.
* дачу (6,5 соток) на Магунае, массив "А", имеются деревянный домик, фундамент под кирпичный дом, стройматериалы, плодоносящий сад. Тел.33-851. Зак.2325.
* 2-камерный холодильник "Кристалл", цена 300 Лт., ч/б телевизор "Садко", цена 200 Лт., магнитофон "Союз" с колонками, цена 500 Лт. Ветерану, 6-41. Зак.2175.
* 2-комнатную малогабаритную квартиру. Тел.27-427, тел.раб.29-095. Зак.2326.
* 2-комнатную новую квартиру и Игналине на 1 этаже. Тел.8-270-59-492. Висагино, 27-51. Зак.2328.
* 3-комнатную квартиру на 2 этаже, в кирпичном доме, в 1 мкр.; 2-комнатную квартиру на 1 этаже, обнинской планировки, в 3 мкр.; 2-комнатную квартиру на 1 этаже, клайпедской планировки, в 3 мкр. Тел.34-387, с 8 до 17 час.Зак.2329.
* 4-комнатную квартиру в центре 1 мкр. , на 1 этаже, общей площадью 78 кв. м , имеются два балкона, подвал. Тел.32-890. Зак.2337.
* 3-комнатную квартиру. Тел.21-302. Зак.2338.
* телевизоры "Фунай"(Япония), с дистанционным управлением. Тел.31-583. Зак.2007.
* 3-комнатную квартиру. Тел.раб.21-445.Зак.2342.
* дом в Воронежской области, Грибановском р-не.Тел.31-516, после 16 час. Зак.2331.
* дачу на массиве "F", имеются деревянный дом, теплица, плодоносящий сад. Седулинос аллея, 11-53, тел.26-916, 27-616. Зак.2177.
* срочно телевизоры "SELENA" 51TC421D, цена 600 Лт., видеомагнитофон "DAEVOO", цена 800 Лт., мягкий уголок, цена 1000 Лт., магнитофон "PANASONIC", цена 100 Лт., автоответчик "Протон", цена 95 Лт., фотоаппараты "Полароид", цена 195 Лт., "Зенит-122", цена 150 ЛТ., радиостанции(2 шт)"Радиус", цена 50 Лт., автомобиль ЗАЗ-966В на запчасти. Тел.28-463, с 9 до 15 час, тел.34-120,после 21 час. Зак.2336.
* 3-комнатную квартиру на 2 этаже, в 1 мкр. Тел. 33-938
* 2-комнатную квартиру клайпедской планировки, 1 этаж, Тайкос 74-17, тел.33-388. Зак.2279

Разное:

* Нашедшего паспорт на имя Шкуринаса прошу вернуть за вознаграждение.Тел.раб.32-134 ,тел.дом.34-482. Зак.2261.
* В районе 1 мкр. утеряна маленькая золотая сережка. Просьба вернуть за вознаграждение. Тел.34-330.
* Сниму 1-комнатную квартиру. Тел.8-270-59-492, Висагино, 27-51. Зак.2327.
* Сниму 2-1-комнатную квартиру. Тел.32-946.
* Сниму квартиру в ДГТ(13 кв.м) на длительный срок. Тел.32-641.

Деловое предложение:

* Провожу лечебно-оздоровительный массаж на дому и по вызову. Тел.33-712. Зак.2176.

Куплю:

* 1-комнатную квартиру или квартиру в ДГТ. Тел.53-194, после 18 час.
* передний капот, можно б/у, передний пучок электропроводки для ВАЗ-2106. Тел.33-956, с 12 до 13 и после 18 час.
* 2-3-комнатную квартиру. Тел.21-517.
* 1-комнатную квартиру в 3 мкр., на 2-4 этаже. Тел.2-97-64.

Меняю:

* ухоженную дачу на 1-комнатную квартиру. Тел.33-334, 33-828. Зак.2334.
* 2-комнатную квартиру на 3-комнатную. Тел.8-238-77-670.
* 4-комнатную квартиру на две 2-комнатные, одну в 3 мкр. Тел.33-384, 33-828.
* 2-комнатную квартиру клайпедской серии, на 9 этаже, с подвалом на две 1-комнатные квартиры или 1-комнатную и 2-комнатную малогабаритную. Энергетику, 26-70, тел.раб. 32-390.
* 2-комнатную малогабаритную квартиру на 2-комнатную с доплатой. 1 этаж не предлагать. Тарибу, 7-23, с 10 до 22 час.
* 2-комнатную квартиру в 3 мкр., на 2 этаже на две квартиры. Тел.27-984.
* 1-комнатную квартиру и 1-комнатную квартиру в ДГТ на 2-3-комнатную. Тел.31-950, 21-298.
* автомобиль "Фиат-Ритма", 85 г. выпуска, на 2-комнатную квартиру. Тел.26-831.
* 2-комнатную квартиру и гараж на 3-комнатную квартиру или 2-комнатную на 3-комнатную по договоренности. Тел.33-212.
* автомобиль "Рено-25" на 3-комнатную квартиру клайпедской планировки. Тел.33-334, 33-828.

Продам:

* телевизор "Горизонт-51" CTV-441DW (новый), шифер восьмиволновой - 60 листов. Тел.33-487.
* мягкий угол "Камане", 2 кресло-кровати. Яунистес, 13-16.
* зерно ячменя, мелкий картофель (па корм скоту). Тел.21-225, 32-390.
* детскую коляску, б/у, спортивный костюм, р.50. Тел.33-590.
* кафельную плитку, темно-коричневую. Тел.31-937.
* коляску детскую 2-местную, прогулочную, одеяло детское ватное 116х110. Энергетику, 20-35.
* детскую зимнюю коляску, детскую смесь "Байби-лак". Тел.21-324..
* персональный компьютер "Хоббит", ZX "Спектрум", ковер 2х3м, музыкальный центр "Осака". Седулинос аллея, 47-8.
* недорого электроплиту "Лысьва", б/у. Тел.29-218, Яунистес, 1-5.
* стекло для теплицы, 40 кв.м, ковровое покрытие, бордовое, 25 м, плитку 8 кв.м. Тел.33-308.
* коляску зимнюю бордовую, б/у, пр-во ГДР. Партизану, 6-55, после 17 час.
* коляску детскую зимнюю, б/у, пр-во ГДР. Тел.26-774.
* демисезонное бельгийское пальто, черное, р.48-50, недорого литовскую мужскую куртку, р.50, детскую летнюю коляску с тентом, б/у. Драугистес, 29-12.
* детскую кроватку с матрасом, овчинный мужской полушубок, р.48, женское пальто, р.48, детскую шубку, р.32, б/у, детские вещи, б/у, р.32. Седулинос аллея, 35-56.
* цветной телевизор "Селена-418",недорого. Тел.34-356.
* электроплиту "Лысьва", б/у, шерстяной костюмчик, р.26, сапоги осенние, р.11,5, стеганое пальто, р.26. Парко, 1/2-53.
* пылесос "Спутник". Тайкос, 14-3.
* недорого 2 стеклянные теплицы. Тел.32-063.
* карликового пинчера. Драугистес, 16-11, после 18 час.
* тумбу для белья, дорожку 3,7х1; куртку для девочки, р.42. Тел.32-926.
* швейную машинку "Зингер", войлочное покрытие 11х1,75м; швейную машинку "Чайка", б/у, ч/б телевизор "Рассвет". Тел.33-978.
* ч/б телевизор "Чайка", б/у. Висагино, 27-11, после 17 час.
* смоленский 3-ниточный оверлок. Тел.32-611.
* искусственный полушубок, р.50, детское китайское платье, р.38. Тел.21-316.
* аккордеон. Тел.26-392, до 18 час, тел.33-068, после 18 час.
* полуторараспальную кровать, темную, б/у. Тел.33-882, тел.раб.28-855.
* электроплиту "Лысьва". Тел.31-462.
* пишущий плейер "Hitachi". Тел.27-458.
* велосипед, кресло-качалку, коляску, б/у. Седулинос, 10-14.
* светильники, кресло-кровать. Драугистес, 33-11.

Б 3-38

ТВ

ПОНЕДЕЛЬНИК, 25 октября

ЛТВ-1
8.00Панорама.
8.30Зарубежные новости.
9.25Смешные люди Америки.
18.00Новости.
18.10Программа для детей.
18.50Вечерний вестник.
19.00Новости Би-Би-Си.
19.30"Райский пляж".Х/ф.
19.55Спортивная студия.
20.2501...02...03.
20.45Нет худа без добра.
21.00Панорама.
21.30Худ.фильм.
23.00Дни моды в Вильнюсе.
23.15Вечерние новости.

Канал Останкино
5.00Новости.
5.20Утренняя гимнастика.
5.30Утро.
7.45Фирма гарантирует.
8.00Новости.
8.20Посмотри, послушай.
8.40"Мелочи жизни".Х/ф.
9.10Ассоциация детского телевидения.
9.35Док.фильм.
10.00Поет Т.Крошилина.
10.15Тема.
11.00Новости.
11.20"Гол".
14.00Новости.
14.25Телемикст.
15.15Ассоциация детского телевидения.
15.40"Янтарик-93".
16.00Звездный час.
17.00Новости.
17.30Палитра.
17.55Документы и судьбы.
18.05"Гол". 18.35Погода.
18.40Эхо недели.
19.10"Как стать богатым".Телеигра.
19.40Спокойной ночи, малыши.
19.55Реклама.
20.00Новости.
20.40"Мелочи жизни".Х/ф.
21.10"Новая студия" представляет
В перерыве (23.00) - Новости.
00.45Пресс-экспресс.

ВТОРНИК, 26 октября

ЛТВ-1
8.00Панорама.
8.30Зарубежные новости.
9,25"Райский пляж".Х/ф.
9.50Англ.язык.
18.00Новости.
18.10Программа для детей.
18.30Бумеранг.
18.50Вечерний вестник.
19.00Баскетбол. Литва - Испания.
20.30Док.фильм.
21.00Панорама.
22.10"Ангел города".Х/ф.
23.00Концерт.
23.15Вечерние новости.

Канал Останкино
5.00Новости.
5.20Утренняя гимнастика.
5.30Утро.
7.45Фирма гарантирует.
8.00Новости.
8.20Домисолька.
8.40Мультфильм.
8.50"Просто Мария".Х/ф.
9.40Наш музыкальный клуб.
10.20Человек и закон.
10.50Пресс-экспресс.
11.00Новости.
11.20"Обыкновенное чудо".Х/ф.
12.30"Не стреляйте в белых лебедей".Х/ф.
13.40Мультфильм.
14.00Новости.
14.25Деловой вестник.
14.40Мир денег Адама Смита.
15.10Блокнот.
15.15Дело.
15.25Мультфильм.
15.50Наш музыкальный клуб.
16.30Между нами, девочками...
16.50Технодром.
17.00Новости.
17.25Цветы одного сада.
17.45Документы и судьбы.
17.50Погода.
17.55Азбука собственника.
18.05"Просто Мария".Х/ф.
18.55Тема
19.40Спокойной ночи, малыши.
20.00Новости.
20.40"В одной связке".Х/ф.
22.10Музыка в эфире.
В перерыве (23.00) - Новости.
00.05На первенство мира по шахматам.
00.20Пресс-экспресс.

СРЕДА, 27 октября

ЛТВ-1
8.00Панорама.
8.30Зарубежные новости.
9.25Англ.язык.
9.55"Старик".Х/ф.
18.00Новости.
18.10Программа для детей.
18.50Вечерний вестник.
19.00Новости Би-Би-Си.
19.30"Райский пляж".Х/ф.
19.55Экономическая передача.
20.25Студия мнений.
21.00Панорама.
21.30Программа НТВ.
22.30Запад.
23.15Вечерние новости.
23.30Док.фильм.
23.50Футбол.

Канал Останкино
5.00Новости.
5.20Утренняя гимнастика.
5.30Утро.
7.45Фирма гарантирует.
8.00Новости.
8.20Сорока.
8.40"Просто Мария".Х/ф.
9.30Торговый мост.
10.00Праздник на горе Маковец.
10.20"Запчасти для души".
10.50Пресс-экспресс.
11.00Новости.
11.20"Обыкновенное чудо".Х/ф.
12.30"Не стреляйте в белых лебедей". Х/ф.
13.35Док.фильм.
14.00Новости.
14.25Телемикст.
15.10Блокнот.
15.15Мультфильм.
15.40Музограф.
16.00"Туркменистан на пути обновления".
17.00Новости.
17.25В эфире - "МИР".
17.50Документы и судьбы.
17.55Погода.
18.00"Просто Мария".Х/ф.
18.55Общественное мнение.
19.40Спокойной ночи, малыши.
20.00Новости.
20.40Общественное мнение.
20.55Авторская программа Э.Рязанова.
21.55Открытие XI Международного фестиваля телевизионных программ и фильмов.
23.10Новости.
23.35Помоги себе сам.
00.05МТУ.
01.05Пресс-экспресс.

ЧЕТВЕРГ, 28 октября

ЛТВ-1
8. 00Панорама.
8.30Зарубежные новости.
9.25"Райский пляж".Х/ф.
9.50Немецкий язык.
18.00Новости.
18.10Программа для детей.
18.30Военные корабли. Передача для школьников.
18.50Вечерний вестник.
19.00Новости.
19.30"Опять ты?".Х/ф.
20.00Католическая трибуна.
20.30Спортивная программа. Футбол.
21.00Панорама.
21.30Мосты.
22.10"Бешенный бизнес".Х/ф.
23.00Блюз.
23.15Вечерние новости.
23.30Блюз.Продолжение передачи.

Канал Останкино
5.00Новости.
5.20Утренняя гимнастика.
5.30Утро.
7.45Фирма гарантирует.
8.00Новости.
8.20Док.фильм.
8.35"Просто Мария".Х/ф.
9.25В мире животных.
10.05До 16 и старше.
10.50Пресс-экспресс.
11.00Новости.
11.20"Ищите женщину". Х/ф.
13.45Мультфильм.
14.00Новости.
14.25Телемикст.
15.10Блокнот.
15.15Мультфильм.
15.40Это вы можете.
16.10Мультфильм.
16.40До 16 и старше.
17.50Погода.
18.00"Просто Мария".Х/ф.
18.50Миниатюра.
19.00Русский мир.
19.40Спокойной ночи, малыши.
20.00Новости.
20.40Лотто "Миллион".
21.10"Курьер".Х/ф.
22.50Максима.
23.15Новости.
23.40На первенство мира по шахматам.
23.55Рок-н-ролл ТВ.
00.40Регби. Чемпионат Европы.
01.10Пресс-экспресс.

Издается с июня 1990 г.
Рег. п468.
4761, Висагинас, фестивале, 10, 2 этаж.

Учредитель: Министерство культуры и просвещения

Телефон редакции 32-738, для писем а\я N67
Переводы Й.ЛАПЕНЕНЕ. Фотокорр. А.РОМАНОВСКИЙ
Газета выходит по вторникам и пятницам.

Набирал и макетировал издательский центр "АЛЬТЕРНАТИВА"
Висагинас, тел.34-583
Отпечатано в Утянской типографии.

Офсетная печать
1печатный лист
Заказ N
Тираж 4000 экз.
Цена 20 центов.
В розницу - договорная